

## Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

### O.C. 965-98, 21 July 1998

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1)

#### Hunting — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting hunting

WHEREAS under paragraphs 9 and 18 of section 162 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1) amended by section 22 of Chapter 29 of the Statutes of 1998, the Government may, in addition to the other regulatory powers conferred on it by the Act, make regulations respecting the matters set forth therein;

WHEREAS by Order in Council 1383-89 dated 23 August 1989, the Government made the Regulation respecting hunting;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the text of the draft Regulation to amend the Regulation respecting hunting was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 13 May 1998 with a notice that upon the expiry of 45 days following that publication it could be made by the Government;

WHEREAS under section 18 of that Act, a regulation may come into force within a shorter time period than that provided for in section 17 of that Act where the authority that has made it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS under section 18 of that Act, the reason justifying such coming into force shall be published with the Regulation;

WHEREAS the Government is of the opinion that the urgency due to the following circumstances justifies such coming into force:

— it is important to determine as soon as possible the conditions that must be fulfilled by a person wishing to obtain the new hunting licence for white-tailed deer and deer without antlers, which shall be available on 1 August 1998;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation to amend the Regulation respecting hunting with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of the Environment and Wildlife:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting hunting, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL NOËL DE TILLY,  
*Acting Clerk of the Conseil exécutif*

### Regulation to amend the Regulation respecting hunting(\*)

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1, s. 162, pars. 9 and 18;  
1998, c. 29, s. 22)

**1.** The Regulation respecting hunting is amended by substituting the following for subparagraph 4 of the first paragraph of section 22:

“(4) each of the licences provided for in paragraphs *a* and *c* or the licence provided for in paragraph *d* of section 2 of Schedule I;

(4.1) each of the licences provided for in sections 3 to 8 of Schedule I;”.

**2.** Section 27 is amended

(1) by striking out “hunting by shooting an animal found on a public road or shooting towards or across such a road in areas 5 and 6 and in the parts of area 22 described in Schedules VII and XVII during the caribou hunting season provided for in section 2 of Schedule III for those parts of territory is prohibited; shooting an animal from a public road is also prohibited, including the 10-metre strip on each side of the right-of-way, is also prohibited in areas 5 and 6;” in the first paragraph;

\* The Regulation respecting hunting, made by Order in Council 1383-89 dated 23 August 1989 (1989, G.O. 2, 3731) was last amended by the Regulation made by Order in Council 538-98 dated 22 April 1998 (1998, G.O. 2, 1644). For previous amendments, refer to the Tableau des modifications et Index sommaire, Éditeur officiel du Québec, 1998, updated to 1 March 1998.

(2) by inserting the following after the sixth paragraph:

“No person who is hunting may shoot an animal found on a public road or towards or across such a road in areas 5 and 6 and in the parts of area 22 described in Schedules VII and XVIII during the caribou hunting season provided for in section 2 of Schedule III for those parts of the territory. No person may shoot an animal from a public road, including the 10-metre strip on each side of the right-of-way, in areas 5 and 6.”

**3.** This Regulation comes into force on 1 August 1998.

2421

Gouvernement du Québec

### **O.C. 966-98, 21 July 1998**

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1)

#### **Development of wildlife**

##### **— Scale of fees and duties**

##### **— Amendments**

Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife

WHEREAS under paragraphs 10, 10.1 and 16 of section 162 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1) amended by section 22 of Chapter 29 of the Statutes of 1998, in addition to the other regulatory powers conferred on it by the Act, the Government may make regulations respecting the matters set forth therein;

WHEREAS by Order in Council 1291-91 dated 18 September 1991, the Government made the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the provisions of sections 1 and 4 of the draft Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife were published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 13 May 1998 with a notice that upon the expiry of a 45-day period following that publication, they could be made by the Government;

WHEREAS the provisions of sections 2 and 3 of the Regulation attached to this Order in Council have been added since that publication;

WHEREAS under section 12 of the Regulations Act, a proposed regulation may be made without having been published, if the authority making it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS under section 18 of that Act, a regulation may come into force within a period shorter than that provided for in section 17 of that Act if the authority that has made it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS under sections 13 and 18 of that Act, the reason justifying the absence of publication and such coming into force shall be published with the regulation;

WHEREAS the Government is of the opinion that the urgency due to the following circumstances justifies the absence of publication of the provisions of sections 2 and 3 of the Regulation and such coming into force for every provision of the Regulation:

— it is important to determine as soon as possible the fees exigible for the new hunting licence for white-tailed deer and deer without antlers, which must be available on 1 August 1998 as well as for the registration of big game whose hunting seasons begin on that same date for several species;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife, attached to this Order in Council;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of the Environment and Wildlife:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL NOËL DE TILLY,  
*Acting Clerk of the Conseil exécutif*